

DOCS  
CA1  
EA255  
A55  
1992  
Copy 1

---

**THIRD ANNUAL REPORT**

**EXPORT OF**

**MILITARY GOODS**

**FROM CANADA**

**1992**

---

Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada

External Affairs and  
International Trade Canada

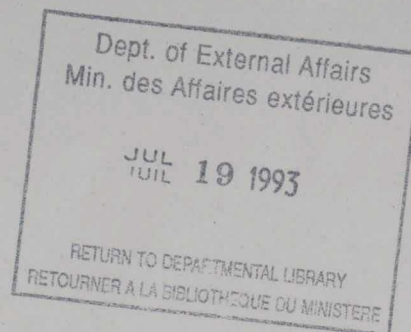


**Canada**



**THIRD ANNUAL REPORT  
EXPORT OF MILITARY GOODS  
FROM CANADA  
1992**

**March 1993**



**EXPORT CONTROLS DIVISION  
EXPORT AND IMPORT PERMITS BUREAU  
EXTERNAL AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE  
CANADA**





## TABLE OF CONTENTS

---

|   |    |
|---|----|
| Foreword .....  | 1  |
| Notes on Methodology .....  | 3  |
| TABLE 1: Breakdown of exports in 1992: NATO, AFCCL, OECD and OTHERS .....   | 4  |
| TABLE 2: Exports of military goods by country of destination .....  | 6  |
| TABLE 3: Exports of military goods from Canada by Country of destination and by Export Control List item number ..... | 9  |
| ANNEX 1: List of NATO, AFCCL and OECD member countries .....  | 16 |
| ANNEX 2: Description of Group 2 (Munitions) of the Export Control List .....  | 17 |



## FOREWORD

---

1. The Government believes Canadians hold strong views about the role which their country plays internationally. They want Canada to fulfill its international security obligations, to participate in peacekeeping missions, to work towards the maintenance of international order and stability and to maintain a strong stand against human rights abuses. All of these elements were weighed in the process which resulted in the 1986 Export Controls Policy announced by the Secretary of State for External Affairs.
2. The 1986 Export Controls Policy guidelines clearly states that Canada would closely control the export of military goods and technology to:
  - a) countries which pose a threat to Canada and its allies;
  - b) countries involved in or under imminent threat of hostilities;
  - c) countries under United Nations Security Council sanctions; and
  - d) countries whose governments have a persistent record of serious violations of the human rights of their citizens, unless it can be demonstrated that there is no reasonable risk that the goods might be used against the civilian population.
3. Every application to export military goods or technologies to countries other than NATO allies and a small number of like-minded countries is reviewed on a case-by-case basis by officials in External Affairs and International Trade Canada (EAITC) in consultation with officials from the Department of National Defence and of Industry, Science and Technology. Review by the Secretary of State for External Affairs is required for applications to export military goods and technologies to all countries that fall within the scope of the above guidelines. In addition, all applications for the export of military goods and technologies considered to be "offensive" to any country that is not a NATO ally or among the small number of like-minded countries are referred to the Secretary of State for External Affairs for decision.
4. As a complement to its national Export Controls Policy, Canada has been pursuing increased international transparency, consultation and restraint in arms transfers and procurement. Our aim is not to prevent countries from acquiring the weapons necessary for reasonable defence purposes. It is rather to prevent the development of arsenals that exceed reasonable defence requirements, particularly in areas of tension.
5. Canada has also been a prominent proponent of the United Nations Arms Register. That Register comes into operation this year and will record information on arms exports and imports as supplied by member states. Canada strongly supports the Register and, to date, is the only country that has announced its intention to include information on its

---

own military holdings, in addition to imports and exports, as part of its submission. The establishment of the UN Register was one of the goals of the Prime Minister's post-Gulf War action plan to bring greater transparency to international arms flows and in so doing to contribute to the prevention of excessive build-ups of conventional weapons.

6. The format of the Third Annual Report has been altered to reflect changes to the Export and Import Permits Act, namely the introduction of the Automatic Firearms Country Control List (AFCCL). The AFCCL was introduced in 1991 and includes all countries with which Canada has bilateral defence, research, development and production agreements. There are currently 13 countries on the AFCCL. They are listed in Annex 1.

7. For purposes of the current report, the definition of military goods is based on Group 2 (Munitions) of the Export Control List issued January 1992 which in turn is derived from the COCOM International Munitions List. Statistics are obtained from reports filed by exporters of actual shipments made against permits issued under the Export and Import Permits Act (EIPA). They show total exports by country of destination and by ECL number. It has been long-standing Canadian policy that permits not be required for exports of Group 2 (Munitions) to the United States. Therefore, statistics on military exports to that country are not available. Information provided by permit applicants, including the product, value, and names of exporter and consignee are provided by exporters to EAITC in confidence and is protected to ensure compliance with the requirements of the EIPA.

8. Statistics on Canadian military exports available from other sources may cover all goods going to military end-users, as opposed to "military goods" as defined under ECL Group 2. These may, for example, include such products as food rations, commercial computers or other civilian equipment sold to the military. Statistics Canada uses that methodology in compiling figures on military exports. Since there is no direct correlation between the commodity codes used by Statistics Canada and the ECL item numbers, and given that each source uses different methods of compilation, no comparison can be drawn between these two sources. This explains why the figures contained in the Third Annual Report may differ from those contained in reports from other sources.

9. The Third Annual Report contains comparative figures relating to 1991.



## NOTES ON METHODOLOGY

---

*The Statistics in this Third Annual Report were prepared by the Export and Import Permits Bureau of External Affairs and International Trade Canada. The following should be noted regarding the statistical tables:*

- The dollar values shown on export permits are the authorized limits of potential exports and do not necessarily reflect actual export values. Therefore, in order to verify what shipments were actually made against each Group 2 (Munitions) permit, all permit holders were required to submit this information on a quarterly basis. This annual report is based on that information.
- "Military goods" are defined as goods specifically designed or adapted for military use and controlled under Group 2 (Munitions) of the Export Control List (ECL).
- Figures reflect information received as of the date of this report. Late entries will be reflected in future annual reports.

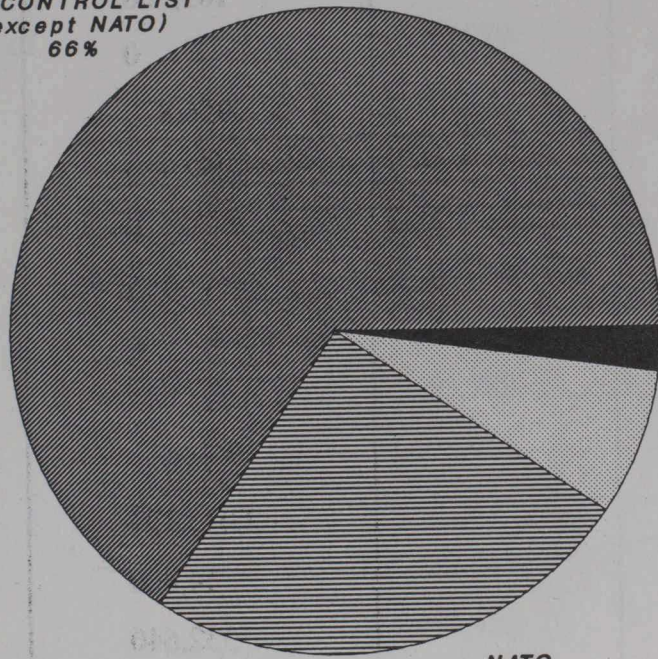
**TABLE 1****EXPORTS OF MILITARY GOODS  
NATO (EXCEPT USA), AFCCL (EXCEPT NATO)  
OECD (EXCEPT NATO) AND OTHERS****EXPORT PERIOD: 01/01/92 - 31/12/92**

| <b>DESTINATION <sup>1</sup></b> | <b>VALUE EXPORTED</b> |            |
|---------------------------------|-----------------------|------------|
|                                 | <b>1992</b>           | <b>%</b>   |
| NATO (except USA)               | 89,208,277            | 25         |
| AFCCL (except NATO)             | 237,923,008           | 66         |
| OECD (except NATO and AFCCL)    | 8,402,730             | 2          |
| Others                          | 26,297,611            | 7          |
| <b>TOTAL</b>                    | <b>361,831,626</b>    | <b>100</b> |

<sup>1</sup> A list of NATO, AFCCL and OECD member countries is presented in Annex 1.

# EXPORTS OF MILITARY GOODS BY DESTINATION 1992

AUTOMATIC FIREARMS COUNTRY  
CONTROL LIST  
(except NATO)  
66%



OECD  
(except NATO & AFCCL)  
2%

Others  
7%

NATO  
(except USA)  
25%

Source: Table 1  
A list of NATO, AFCCL and OECD  
countries presented in Annex 1.

**TABLE 2**

**EXPORTS OF MILITARY GOODS  
BY COUNTRY OF DESTINATION**

**EXPORT PERIOD: 01/01/91 - 31/12/92**

| COUNTRY OF DESTINATION | VALUE EXPORTED (Canadian Dollars) |            |
|------------------------|-----------------------------------|------------|
|                        | 1992                              | 1991       |
| Algeria                | 1,710,115                         | 3,749,396  |
| Argentina              | 48,050                            | 28,532     |
| Aruba                  | 10,000                            | 0          |
| Australia              | 5,924,096                         | 7,104,620  |
| Austria                | 109,900                           | 268,227    |
| Bahrain                | 0                                 | 33,955     |
| Belgium                | 956,878                           | 855,726    |
| Brazil                 | 1,252,736                         | 991,694    |
| Brunei                 | 0                                 | 38,902     |
| Cameroon               | 173,755                           | 766,603    |
| Chile                  | 0                                 | 371,974    |
| Denmark                | 2,771,718                         | 4,075,209  |
| Ecuador                | 334,723                           | 123,313    |
| Egypt                  | 2,013,394                         | 1,004,069  |
| Ethiopia               | 14,800                            | 185        |
| Finland                | 332,640                           | 89,041     |
| France                 | 4,108,982                         | 5,910,380  |
| Germany                | 13,065,443                        | 40,737,431 |
| Greece                 | 4,697,415                         | 845,420    |
| Greenland              | 4,530                             | 1,700      |
| Hong Kong              | 21,506                            | 9,339      |
| India                  | 44,800                            | 487,787    |
| Indonesia              | 3,000                             | 27,963     |

TABLE 2 (cont'd)

EXPORTS OF MILITARY GOODS  
BY COUNTRY OF DESTINATION

EXPORT PERIOD: 01/01/91 - 31/12/92

| COUNTRY OF DESTINATION | VALUE EXPORTED (Canadian Dollars) |            |
|------------------------|-----------------------------------|------------|
|                        | 1992                              | 1991       |
| Ireland                | 71,110                            | 1,470      |
| Israel                 | 0                                 | 23,457     |
| Italy                  | 9,250,308                         | 16,398,775 |
| Japan                  | 3,922,575                         | 2,288,227  |
| Kenya                  | 318,495                           | 466,491    |
| Korea, Republic of     | 6,393,879                         | 22,667,949 |
| Kuwait                 | 41,200                            | 145,080    |
| Luxembourg             | 50,305                            | 952,072    |
| Malaysia               | 2,693,089                         | 67,443     |
| Mauritania             | 986                               | 23,070     |
| Mexico                 | 337,578                           | 1,435      |
| Namibia                | 33,788                            | 18,731     |
| Netherlands            | 4,898,005                         | 13,049,419 |
| New Zealand            | 57,146                            | 174,423    |
| Norway                 | 5,332,018                         | 1,873,464  |
| Oman                   | 452,450                           | 1,553,763  |
| Pakistan               | 796,483                           | 25,141     |
| Peru                   | 1,262,779 <sup>1</sup>            | 88,852     |
| Philippines            | 0                                 | 2,910      |
| Portugal               | 4,167,138                         | 12,242,668 |
| Qatar                  | 24,648                            | 0          |
| Saudi Arabia           | 227,120,933                       | 18,362,069 |

<sup>1</sup> Shipments made before the May 15, 1992 embargo on military exports.

TABLE 2 (cont'd)

EXPORTS OF MILITARY GOODS  
BY COUNTRY OF DESTINATION

EXPORT PERIOD: 01/01/91 - 31/12/92

| COUNTRY OF DESTINATION | VALUE EXPORTED (Canadian Dollars) |                    |
|------------------------|-----------------------------------|--------------------|
|                        | 1992                              | 1991               |
| Singapore              | 2,648,716                         | 735,400            |
| Spain                  | 8,862,438                         | 3,354,149          |
| Sri Lanka              | 17,955                            | 0                  |
| Sweden                 | 4,877,979                         | 2,368,891          |
| Switzerland            | 3,908,859                         | 7,469,351          |
| Taiwan                 | 16,950                            | 0                  |
| Tanzania               | 2,213,737                         | 681,491            |
| Thailand               | 598,815 <sup>2</sup>              | 3,025,846          |
| Togo                   | 28,563                            | 89,791             |
| Tunisia                | 3,587                             | 77,561             |
| Turkey                 | 15,490,540                        | 2,820,739          |
| United Arab Emirates   | 1,787,346                         | 1,366,868          |
| United Kingdom         | 15,557,089                        | 8,634,013          |
| Uruguay                | 310,000                           | 27,700             |
| Venezuela              | 581,021                           | 332,059            |
| Zaire                  | 0                                 | 12,866             |
| Zambia                 | 104,637                           | 39,038             |
| Zimbabwe               | 0                                 | 484                |
| <b>ALL COUNTRIES</b>   | <b>361,831,626</b>                | <b>189,215,251</b> |

<sup>2</sup> Shipments made before and after the May 20 - November 19, 1992 embargo on exports of military equipment.

**TABLE 3**

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA  
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

**EXPORT PERIOD: 01/01/92 - 31/12/92**

| <b>COUNTRY OF<br/>DESTINATION</b> | <b>ECL ITEM<br/>No.<sup>1</sup></b> | <b>SUB TOTAL<br/>(Canadian dollars)</b> | <b>TOTAL</b> |
|-----------------------------------|-------------------------------------|---|--------------|
| Algeria                           | 2010                                | 1,710,115                               | 1,710,115    |
| Argentina                         | 2001                                | 48,050                                  | 48,050       |
| Aruba                             | 2001                                | 10,000                                  | 10,000       |
| Australia                         | 2001                                | 184,990                                 |              |
|                                   | 2006                                | 24,850                                  |              |
|                                   | 2007                                | 26,137                                  |              |
|                                   | 2009                                | 990,444                                 |              |
|                                   | 2010                                | 953,442                                 |              |
|                                   | 2011                                | 3,618,491                               |              |
|                                   | 2013                                | 116,777                                 |              |
|                                   | 2014                                | 7,045                                   |              |
|                                   | 2024                                | 1,920                                   | 5,924,096    |
| Austria                           | 2007                                | 109,900                                 | 109,900      |
| Belgium                           | 2001                                | 53,583                                  |              |
|                                   | 2005                                | 295,763                                 |              |
|                                   | 2010                                | 133,620                                 |              |
|                                   | 2011                                | 327,922                                 |              |
|                                   | 2013                                | 131,795                                 |              |
|                                   | 2014                                | 14,195                                  | 956,878      |
| Brazil                            | 2010                                | 1,252,736                               | 1,252,736    |
| Cameroon                          | 2010                                | 173,755                                 | 173,755      |
| Denmark                           | 2001                                | 700                                     |              |
|                                   | 2006                                | 421,206                                 |              |
|                                   | 2007                                | 890,355                                 |              |
|                                   | 2010                                | 21,266                                  |              |

<sup>1</sup> See Annex 2 for a description of Group 2 (Munitions).

TABLE 3 (cont'd)

EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA  
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.

EXPORT PERIOD: 01/01/92 - 31/12/92

| COUNTRY OF<br>DESTINATION | ECL ITEM<br>No. | SUB TOTAL<br>(Canadian dollars) | TOTAL      |
|---------------------------|-----------------|---------------------------------|------------|
| Denmark (cont' d)         | 2011            | 1,409,864                       | 2,771,718  |
|                           | 2013            | 28,327                          |            |
| Ecuador                   | 2010            | 334,723                         | 334,723    |
| Egypt                     | 2006            | 126,577                         | 2,013,394  |
|                           | 2010            | 1,886,817                       |            |
| Ethiopia                  | 2010            | 14,800                          | 14,800     |
| Finland                   | 2011            | 36,640                          | 332,640    |
|                           | 2014            | 296,000                         |            |
| France                    | 2001            | 23,164                          | 4,108,982  |
|                           | 2002            | 6,838                           |            |
|                           | 2004            | 960,360                         |            |
|                           | 2010            | 997,866                         |            |
|                           | 2011            | 994,274                         |            |
|                           | 2013            | 90,305                          |            |
|                           | 2014            | 841,170                         |            |
|                           | 2018            | 1,130                           |            |
|                           | 2024            | 193,875                         |            |
| Germany                   | 2001            | 68,611                          | 13,065,443 |
|                           | 2004            | 522,804                         |            |
|                           | 2006            | 20,717                          |            |
|                           | 2010            | 2,028,802                       |            |
|                           | 2011            | 2,815,129                       |            |
|                           | 2012            | 25,942                          |            |
|                           | 2013            | 62,093                          |            |
|                           | 2014            | 7,521,345                       |            |
| Greece                    | 2010            | 269,998                         | 4,697,415  |
|                           | 2011            | 3,582,338                       |            |
|                           | 2014            | 845,079                         |            |



**TABLE 3 (cont'd)**

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA  
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

**EXPORT PERIOD: 01/01/92 - 31/12/92**

| <b>COUNTRY OF<br/>DESTINATION</b> | <b>ECL ITEM<br/>No.</b> | <b>SUB TOTAL<br/>(Canadian dollars)</b> | <b>TOTAL</b> |
|-----------------------------------|-------------------------|---|--------------|
| Greenland                         | 2001                    | 4,530                                   | 4,530        |
| Hong Kong                         | 2004                    | 7,994                                   |              |
|                                   | 2010                    | 5,200                                   |              |
|                                   | 2013                    | 8,312                                   | 21,506       |
| India                             | 2013                    | 44,800                                  | 44,800       |
| Indonesia                         | 2010                    | 3,000                                   | 3,000        |
| Ireland                           | 2007                    | 23,110                                  |              |
|                                   | 2015                    | 48,000                                  | 71,110       |
| Italy                             | 2001                    | 407,701                                 |              |
|                                   | 2002                    | 1,500,000                               |              |
|                                   | 2009                    | 205,447                                 |              |
|                                   | 2010                    | 2,497,695                               |              |
|                                   | 2011                    | 4,292,916                               |              |
|                                   | 2013                    | 9,727                                   |              |
|                                   | 2014                    | 336,822                                 | 9,250,308    |
| Japan                             | 2009                    | 119,443                                 |              |
|                                   | 2010                    | 212,266                                 |              |
|                                   | 2011                    | 3,451,172                               |              |
|                                   | 2013                    | 139,694                                 | 3,922,575    |
| Kenya                             | 2010                    | 318,495                                 | 318,495      |
| Korea, Republic of                | 2005                    | 2,870,135                               |              |
|                                   | 2006                    | 5,457                                   |              |
|                                   | 2010                    | 20,994                                  |              |
|                                   | 2011                    | 2,827,437                               |              |
|                                   | 2013                    | 669,856                                 | 6,393,879    |
| Kuwait                            | 2007                    | 41,200                                  | 41,200       |

TABLE 3 (cont'd)

EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA  
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.

EXPORT PERIOD: 01/01/92 - 31/12/92

| COUNTRY OF<br>DESTINATION | ECL ITEM<br>No. | SUB TOTAL<br>(Canadian dollars) | TOTAL     |
|---------------------------|-----------------|---------------------------------|-----------|
| Luxembourg                | 2006            | 1,000                           | 50,305    |
|                           | 2010            | 49,305                          |           |
| Malaysia                  | 2002            | 433,752                         | 2,693,089 |
|                           | 2010            | 2,167,647                       |           |
|                           | 2013            | 91,690                          |           |
| Mauritania                | 2010            | 986                             | 986       |
| Mexico                    | 2008            | 92,215                          | 337,578   |
|                           | 2010            | 163                             |           |
|                           | 2013            | 245,200                         |           |
| Namibia                   | 2001            | 33,788                          | 33,788    |
| Netherlands               | 2005            | 152,744                         | 4,898,005 |
|                           | 2007            | 2,526,219                       |           |
|                           | 2009            | 1,817,132                       |           |
|                           | 2010            | 49,283                          |           |
|                           | 2011            | 221,745                         |           |
|                           | 2013            | 46,341                          |           |
|                           | 2014            | 84,541                          |           |
| New Zealand               | 2001            | 4,883                           | 57,146    |
|                           | 2005            | 8,030                           |           |
|                           | 2010            | 43,200                          |           |
|                           | 2011            | 1,033                           |           |
| Norway                    | 2001            | 36,806                          | 5,332,018 |
|                           | 2002            | 732,654                         |           |
|                           | 2003            | 21,783                          |           |
|                           | 2004            | 1,629,172                       |           |
|                           | 2007            | 400,500                         |           |
|                           | 2009            | 128,250                         |           |
|                           | 2010            | 973,268                         |           |
|                           | 2014            | 1,409,584                       |           |
| 2018                      | 1               |                                 |           |

**TABLE 3 (cont'd)**

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA  
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

**EXPORT PERIOD: 01/01/92 - 31/12/92**

| <b>COUNTRY OF<br/>DESTINATION</b> | <b>ECL ITEM<br/>No.</b> | <b>SUB TOTAL<br/>(Canadian dollars)</b> | <b>TOTAL</b> |
|-----------------------------------|-------------------------|---|--------------|
| Oman                              | 2002                    | 4,229                                   |              |
|                                   | 2003                    | 36,600                                  |              |
|                                   | 2004                    | 375,000                                 |              |
|                                   | 2006                    | 1,656                                   |              |
|                                   | 2010                    | 29,990                                  |              |
|                                   | 2013                    | 4,975                                   | 452,450      |
| Pakistan                          | 2011                    | 796,483                                 | 796,483      |
| Peru                              | 2010                    | 3,163                                   |              |
|                                   | 2013                    | 1,259,616                               | 1,262,779    |
| Portugal                          | 2009                    | 33,000                                  |              |
|                                   | 2010                    | 2,649,438                               |              |
|                                   | 2011                    | 1,484,700                               | 4,167,138    |
| Qatar                             | 2013                    | 24,648                                  | 24,648       |
| Saudi Arabia                      | 2006                    | 216,907,006                             |              |
|                                   | 2010                    | 234,000                                 |              |
|                                   | 2011                    | 9,847,292                               |              |
|                                   | 2013                    | 7,929                                   |              |
|                                   | 2014                    | 124,706                                 | 227,120,933  |
| Singapore                         | 2002                    | 37,651                                  |              |
|                                   | 2006                    | 13,495                                  |              |
|                                   | 2010                    | 1,800,210                               |              |
|                                   | 2011                    | 456,406                                 |              |
|                                   | 2013                    | 145,143                                 |              |
|                                   | 2014                    | 195,811                                 | 2,648,716    |
| Spain                             | 2001                    | 5,191                                   |              |
|                                   | 2009                    | 480                                     |              |
|                                   | 2010                    | 8,625,450                               |              |
|                                   | 2011                    | 190,325                                 |              |
|                                   | 2013                    | 40,992                                  | 8,862,438    |

**TABLE 3 (cont'd)**

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA  
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

**EXPORT PERIOD: 01/01/92 - 31/12/92**

| <b>COUNTRY OF<br/>DESTINATION</b> | <b>ECL ITEM<br/>No.</b> | <b>SUB TOTAL<br/>(Canadian dollars)</b> | <b>TOTAL</b> |
|-----------------------------------|-------------------------|---|--------------|
| Sri Lanka                         | 2013                    | 17,955                                  | 17,955       |
| Sweden                            | 2002                    | 216,019                                 |              |
|                                   | 2004                    | 5,432                                   |              |
|                                   | 2006                    | 103,247                                 |              |
|                                   | 2007                    | 2,560                                   |              |
|                                   | 2010                    | 15,003                                  |              |
|                                   | 2011                    | 4,535,717                               |              |
|                                   | 2018                    | 1                                       | 4,877,979    |
| Switzerland                       | 2001                    | 150,551                                 |              |
|                                   | 2006                    | 2,206,918                               |              |
|                                   | 2007                    | 1,551,390                               | 3,908,859    |
| Taiwan                            | 2013                    | 16,950                                  | 16,950       |
| Tanzania                          | 2010                    | 2,213,737                               | 2,213,737    |
| Thailand                          | 2006                    | 289,343                                 |              |
|                                   | 2007                    | 25,558                                  |              |
|                                   | 2010                    | 98,965                                  |              |
|                                   | 2011                    | 184,026                                 |              |
|                                   | 2014                    | 923                                     | 598,815      |
| Togo                              | 2010                    | 28,563                                  | 28,563       |
| Tunisia                           | 2013                    | 3,587                                   | 3,587        |
| Turkey                            | 2001                    | 2,704                                   |              |
|                                   | 2006                    | 41,367                                  |              |
|                                   | 2010                    | 4,991,200                               |              |
|                                   | 2011                    | 10,455,149                              |              |
|                                   | 2014                    | 120                                     | 15,490,540   |
| United Arab Emirates              | 2010                    | 1,787,346                               | 1,787,346    |

**TABLE 3 (cont'd)**

**EXPORTS OF MILITARY GOODS FROM CANADA  
BY COUNTRY OF DESTINATION AND ECL ITEM No.**

**EXPORT PERIOD: 01/01/92 - 31/12/92**

| <b>COUNTRY OF<br/>DESTINATION</b> | <b>ECL ITEM<br/>No.</b> | <b>SUB TOTAL<br/>(Canadian dollars)</b> | <b>TOTAL</b>       |  |
|-----------------------------------|-------------------------|---|--------------------|--|
| United Kingdom                    | 2001                    | 42,299                                  |                    |  |
|                                   | 2002                    | 691,804                                 |                    |  |
|                                   | 2005                    | 317,897                                 |                    |  |
|                                   | 2006                    | 541,919                                 |                    |  |
|                                   | 2007                    | 120,992                                 |                    |  |
|                                   | 2009                    | 725,910                                 |                    |  |
|                                   | 2010                    | 5,951,221                               |                    |  |
|                                   | 2011                    | 6,666,801                               |                    |  |
| Uruguay                           | 2014                    | 483,139                                 |                    |  |
|                                   | 2015                    | 15,104                                  |                    |  |
|                                   | 2018                    | 3                                       | 15,557,089         |  |
|                                   | 2011                    | 310,000                                 | 310,000            |  |
|                                   | Venezuela               | 2010                                    | 517,959            |  |
|                                   |                         | 2013                                    | 62                 |  |
| 2014                              |                         | 63,000                                  | 581,021            |  |
| Zambia                            | 2010                    | 104,637                                 | 104,637            |  |
| <b>ALL COUNTRIES</b>              |                         |   | <b>361,831,626</b> |  |

## ANNEX 1

---

### LIST OF NATO, AFCCL AND OECD MEMBER COUNTRIES

---

| <b>* NATO</b><br><b>member countries:</b> | <b>** AFCCL</b><br><b>countries:</b> | <b>*** OECD</b><br><b>member countries:</b> |
|---|--------------------------------------|---|
| Belgium                                   | Australia                            | Australia                                   |
| Canada                                    | Belgium                              | Austria                                     |
| Denmark                                   | Denmark                              | Belgium                                     |
| France                                    | France                               | Canada                                      |
| Germany                                   | Germany                              | Denmark                                     |
| Greece                                    | Italy                                | Finland                                     |
| Iceland                                   | Netherlands                          | France                                      |
| Italy                                     | Norway                               | Germany                                     |
| Luxembourg                                | Saudi Arabia                         | Greece                                      |
| Netherlands                               | Spain                                | Iceland                                     |
| Norway                                    | Sweden                               | Ireland                                     |
| Portugal                                  | United Kingdom                       | Italy                                       |
| Spain                                     | United States                        | Japan                                       |
| Turkey                                    |                                      | Luxembourg                                  |
| United Kingdom                            |                                      | Netherlands                                 |
| United States                             |                                      | New Zealand                                 |
|   |                                      | Norway                                      |
|   |                                      | Portugal                                    |
|   |                                      | Spain                                       |
|   |                                      | Sweden                                      |
|   |                                      | Switzerland                                 |
|   |                                      | Turkey                                      |
|   |                                      | United Kingdom                              |
|   |                                      | United States                               |

---

\* *North Atlantic Treaty Organization*

\*\* *Automatic Firearms Country Control List*

\*\*\* *Organization for Economic Cooperation and Development*

## ANNEX 2

### DESCRIPTION OF GROUP 2 (MUNITIONS) OF THE EXPORT CONTROL LIST (ECL No.)

---

| ECL ITEM<br>No. | DESCRIPTION  |
|-----------------|--|
| 2001            | Small arms and machine guns and specially designed components  |
| 2002            | Large calibre armament or weapons and projectors, specially designed components and "specially designed software"  |
| 2003            | Ammunition, specially designed components and "specially designed software" for weapons covered by Items 2001, 2002 or 2026  |
| 2004            | Bombs, torpedoes, rockets and missiles, specially designed components and "specially designed software"  |
| 2005            | Fire control systems and sub-systems specially designed for military use, specially designed components and accessories and "specially designed software"  |
| 2006            | Vehicles specially designed or modified for military use, specially designed components and "specially designed software"  |
| 2007            | Toxicological agents, tear gas, related equipment, components, materials and technology and "specially designed software"  |
| 2008            | Military explosives and fuel including, "additives", "precursors" and "stabilisers" and "specially designed software"  |
| 2009            | Vessels of war and special naval equipment, specially designed components and "specially designed software"  |
| 2010            | Aircraft and helicopters, unmanned airborne vehicles, aero-engines and aircraft or helicopter equipment, associated equipment and components, specially designed for military purposes and "specially designed software" |
| 2011            | Electronic equipment specially designed for military use, specially designed components and "specially designed software"  |

## ANNEX 2 (cont'd)

### DESCRIPTION OF GROUP 2 (MUNITIONS) OF THE EXPORT CONTROL LIST (ECL No.)

---

| ECL ITEM<br>No. | DESCRIPTION   |
|-----------------|---|
| 2012            | Photographic and electro-optical imaging equipment, specially designed components and "specially designed software"   |
| 2013            | Special armoured equipment  |
| 2014            | Specialized equipment for military training or for simulating military scenarios, specially designed components and accessories and "specially designed software" |
| 2015            | Military infrared, thermal imaging and image intensifier equipment, specially designed components and "specially designed software"                               |
| 2016            | Forgings, castings and semi-finished products specially designed for the products covered by Items 2001, 2002, 2003, 2004, 2006 or 2010                           |
| 2017            | Miscellaneous equipment and materials, specially designed components and "specially designed software"  |
| 2018            | Equipment and technology for the "production" of products referred to in Group 2 and "specially designed software"  |
| 2020            | Cryogenic and superconductive equipment, specially designed components and accessories and "specially designed software"  |
| 2022            | Electrically triggered shutters of photochromic or electro-optical type and "specially designed software"   |
| 2023            | Directed energy weapons (DEW) systems, specially designed components and "specially designed software"  |
| 2024            | "Software"  |



ANNEX 2 (cont'd)

DESCRIPTION OF GROUP 2 (MUNITIONS) OF  
THE EXPORT CONTROL LIST (ECL No.)

---

| ECL ITEM<br>No. | DESCRIPTION   |
|-----------------|---|
| 2026            | Kinetic energy weapon systems and associated equipment, specially designed components and "specially designed software" |

---

---

**NOTE:** No exports of Items 2016, 2017, 2020, 2022, 2023 and 2026 were made in 1992.



---

**TROISIÈME RAPPORT ANNUEL  
SUR L'EXPORTATION  
DE MARCHANDISES  
MILITAIRES**

**DU CANADA**

**1992**

---

Affaires extérieures et  
Commerce extérieur Canada

External Affairs and  
International Trade Canada



**Canada**

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01077169 2



60984 81800



**TROISIÈME RAPPORT ANNUEL  
SUR L'EXPORTATION DE  
MARCHANDISES MILITAIRES  
DU CANADA  
1992**

*Mars 1993*

**DIRECTION DU CONTRÔLE DES EXPORTATIONS  
DIRECTION GÉNÉRALE DES LICENCES  
D'EXPORTATION ET D'IMPORTATION  
AFFAIRES EXTÉRIEURES ET COMMERCE  
EXTÉRIEUR CANADA**





## TABLE DES MATIÈRES

---

|  |    |
|--|----|
| Avant-Propos .....   | 1  |
| Méthodologie .....   | 4  |
| TABLEAU 1: Marchandises militaires exportées en 1992 vers l'OTAN, les pays désignés-armes automatiques, les pays de l'OCDE et les autres pays .....  | 5  |
| TABLEAU 2: Ventilation des exportations de marchandises militaires, par pays destinataire .....  | 7  |
| TABLEAU 3: Exportations de marchandises militaires par pays de destination et no. d'article du Groupe 2 (matériel de guerre) de la Liste des marchandises d'exportation contrôlée (LMEC) ..... | 10 |
| ANNEXE 1: Liste des pays membres de l'OTAN, des pays désignés-armes automatiques et de l'OCDE .....  | 17 |
| ANNEXE 2: Description du Groupe 2 (matériel de guerre) telle que présentée dans le guide à la Liste des marchandises d'exportation contrôlée .....   | 18 |





## AVANT-PROPOS

---

1. Le gouvernement croit que les Canadiens ont des idées bien arrêtées sur le rôle que leur pays joue sur la scène internationale. Ils veulent que le Canada remplisse une série d'obligations en matière de sécurité internationale, participe à des missions de maintien de la paix, dirige ses efforts vers le maintien de la stabilité et de l'ordre international et qu'il se dresse contre les violations des droits de la personne. Tous ces éléments ont été pesés dans le processus qui a mené à la politique sur le contrôle des exportations annoncée en 1986 par le secrétaire d'État aux Affaires extérieures.

2. La politique sur le contrôle des exportations annoncée en 1986 déclare que le Canada contrôlera rigoureusement les exportations de marchandises et de technologies militaires vers :

- a) les pays qui représentent une menace pour le Canada et ses alliés;
- b) les pays où des hostilités ont été engagées ou risquent de l'être;
- c) les pays visés par des sanctions imposées par le Conseil de sécurité des Nations Unies;
- d) les pays dont les gouvernements ont un bilan de graves violations des droits de la personne à l'endroit de leurs ressortissants, à moins qu'il ne puisse être prouvé qu'il n'y a pas de risque raisonnable que les marchandises soient utilisées contre la population civile.

3. Les fonctionnaires d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC), en consultation avec leurs collègues du ministère de la Défense nationale et de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, examinent individuellement chaque demande d'exportation de marchandises ou de technologies militaires vers des pays qui ne sont pas des alliés de l'OTAN ou des proches partenaires. Toutes les demandes d'exportation de marchandises et de technologies militaires régies par les lignes directrices susmentionnées doivent être examinées par la secrétaire d'État aux Affaires extérieures. De plus, toutes les demandes d'exportation de marchandises et de technologies militaires jugées «offensives» vers des pays qui ne sont pas des alliés de l'OTAN ou des proches partenaires sont soumises à la décision de la secrétaire d'État aux Affaires extérieures.

4. Pour faire pendant à sa politique nationale sur le contrôle des exportations, le Canada préconise, à l'échelle internationale, un niveau plus élevé de transparence, de consultation et de retenue en ce qui a trait aux transferts et aux achats d'armements. Nous ne voulons pas empêcher les pays de se procurer les armes nécessaires pour assurer raisonnablement leur défense. Nous voulons plutôt empêcher la formation d'arsenaux qui

---

excèdent les mesures de défense raisonnable, surtout dans les régions où existent des tensions.

5. Le Canada a activement préconisé, à l'ONU, la création d'un registre international des armements. Le Registre, qui devient opérationnel cette année, compilera l'information que les États membres fourniront sur leurs exportations et leurs importations d'armements. Le Canada appuie fermement le Registre et est, pour le moment, le seul pays à avoir annoncé son intention d'inclure dans sa présentation de l'information sur ses actifs militaires ainsi que sur ses importations et ses exportations de matériel militaire. La création du Registre de l'ONU était l'un des principaux objectifs du plan d'action du Canada pour l'après-guerre du Golfe annoncé par le Premier ministre en vue de donner plus de transparence aux échanges internationaux d'armements et, donc, d'enrayer l'accumulation excessive d'armes conventionnelles.

6. La présentation du troisième Rapport annuel a été modifiée pour refléter les changements apportés à la Loi sur les licences d'exportation et d'importation, à savoir l'introduction de la Liste des pays désignés-armes automatiques (LPDAA). Cette Liste, introduite en 1991, englobe tous les pays avec lesquels le Canada a conclu des accords bilatéraux de défense, de recherche, de développement et de production. La Liste compte actuellement les 13 pays mentionnés à l'Annexe I.

7. Aux fins du présent rapport, les marchandises militaires sont définies comme faisant partie du Groupe 2 (matériel de guerre) de la Liste des marchandises d'exportation contrôlée de janvier 1992, laquelle repose sur La Liste internationale de matériel de guerre COCOM. Les statistiques, établies en comparant les déclarations d'exportations effectuées et les licences délivrées aux termes de la Loi sur les licences d'exportation et d'importation (LLEI), indiquent le total des exportations par pays destinataire et par numéro de la LMEC. Une politique de longue date stipule qu'aucune licence n'est requise pour les exportations de marchandises du Groupe 2 (matériel de guerre) aux États-Unis. Nous ne disposons donc d'aucune donnée sur les exportations militaires vers ce pays. Les renseignements fournis par les demandeurs de licence, notamment le type de marchandise, sa valeur, ainsi que les noms de l'exportateur et du destinataire, sont donnés à AECEC à titre confidentiel et sont protégés pour garantir le respect des exigences de la LLEI.

8. Certaines statistiques provenant d'autres sources peuvent inclure tous les produits destinés à des utilisateurs militaires ultimes, et non seulement les «marchandises militaires» définies comme faisant partie du Groupe 2 de la LMEC. Certaines sources peuvent aussi inclure dans leurs chiffres des produits tels que les rations, les ordinateurs commerciaux ou tout autre matériel civil vendus à l'armée. C'est la méthode qu'utilise

---

Statistique Canada pour compiler ses données sur les exportations militaires. Puisqu'il n'existe pas une corrélation directe entre les codes de produits utilisés par Statistique Canada et la LMEC, et étant donné que chaque source utilise sa propre méthode de calcul, aucune comparaison ne peut être établie entre les deux sources. Cela explique pourquoi les chiffres du troisième Rapport annuel peuvent différer de ceux que l'on trouve dans des rapports provenant d'autres sources.

9. Le troisième Rapport annuel comprend un tableau de comparaisons avec 1991.

## MÉTHODOLOGIE

---

*Les statistiques du troisième rapport annuel ont été préparées par la Direction générale des licences d'exportation et d'importation du ministère des Affaires extérieures et du Commerce extérieur. Le lecteur devrait savoir que:*

- La valeur en dollars indiquée sur une licence d'exportation ne correspond pas nécessairement à la valeur réelle exportée mais plutôt au montant maximum autorisé en vertu de cette licence. Par conséquent, il a été demandé aux détenteurs de licences de soumettre un compte rendu trimestriel détaillant le nombre et la valeur des envois réels effectués en rapport avec chacune des licences émises. Notre rapport annuel représente le sommaire de cette conciliation.
- 'Marchandises militaires' désigne toute marchandise spécialement conçue ou adaptée à des fins militaires et faisant partie du Groupe 2 (matériel de guerre) de la Liste des marchandises d'exportation contrôlée (LMEC).
- Les chiffres sont ceux que l'on possédait à la date du rapport. On tiendra compte dans les rapports ultérieurs des données reçues par la suite.

## TABLEAU 1

### EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES OTAN (SAUF É.-U), LPDAA (SAUF L'OTAN), LES PAYS DE L'OCDE (SAUF L'OTAN) ET AUTRES PAYS

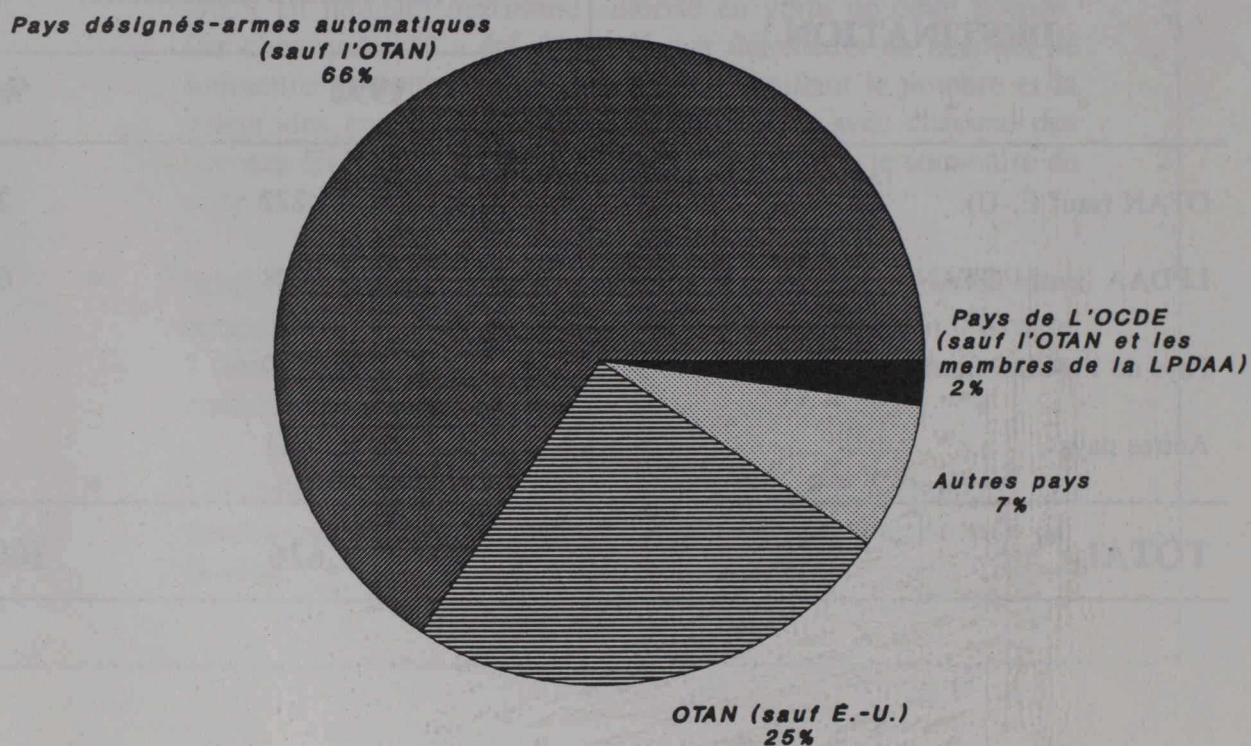
STATISTIQUES DE 01/01/92 - 31/12/92

| DESTINATION <sup>1</sup>                 | VALEUR DES EXPORTATIONS<br>(en dollars canadiens) |            |
|--|---|------------|
|  | 1992  | %          |
| OTAN (sauf É.-U)                         | 89,208,277  | 25         |
| LPDAA (sauf l'OTAN)                      | 237,923,008                                       | 66         |
| Pays de l'OCDE (sauf l'OTAN et la LPDAA) | 8,402,730   | 2          |
| Autres pays                              | 26,297,611  | 7          |
| <b>TOTAL</b>                             | <b>361,831,626</b>                                | <b>100</b> |

<sup>1</sup> La liste des pays membres de l'OTAN, de la LPDAA et de l'OCDE est présentée à l'annexe 1.

# EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES PAR PAYS DE DESTINATION 1992

---



---

Source: Tableau 1  
La liste des pays membres de l'OTAN, de la LPDAA et de l'OCDE est présentée à l'annexe 1.

## TABLEAU 2

### EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES PAR PAYS DE DESTINATION

STATISTIQUES DE 01/01/91 - 31/12/92

| PAYS DE DESTINATION  | VALEUR DES EXPORTATIONS<br>(en dollars canadiens) |            |
|----------------------|---|------------|
|                      | 1992  | 1991       |
| Algérie              | 1,710,115   | 3,749,396  |
| Allemagne            | 13,065,443  | 40,737,431 |
| Arabie Saoudite      | 227,120,933                                       | 18,362,069 |
| Argentine            | 48,050  | 28,532     |
| Aruba                | 10,000  | 0          |
| Australie            | 5,924,096   | 7,104,620  |
| Autriche             | 109,900   | 268,227    |
| Bahreïn              | 0   | 33,955     |
| Belgique             | 956,878   | 855,726    |
| Brésil               | 1,252,736   | 991,694    |
| Brunei               | 0   | 38,902     |
| Cameroun             | 173,755   | 766,603    |
| Chili                | 0   | 371,974    |
| Corée, République de | 6,393,879   | 22,667,949 |
| Danemark             | 2,771,718   | 4,075,209  |
| Égypte               | 2,013,394   | 1,004,069  |
| Émirats arabes unis  | 1,787,346   | 1,366,868  |
| Équateur             | 334,723   | 123,313    |
| Espagne              | 8,862,438   | 3,354,149  |
| Éthiopie             | 14,800  | 185        |
| Finlande             | 332,640   | 89,041     |
| France               | 4,108,982   | 5,910,380  |
| Grèce                | 4,697,415   | 845,420    |
| Groenland            | 4,530   | 1,700      |

**TABLEAU 2 (suite)**

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES  
PAR PAYS DE DESTINATION**

**STATISTIQUES DE 01/01/91 - 31/12/92**

| PAYS DE DESTINATION | VALEUR DES EXPORTATIONS<br>(en dollars canadiens) |            |
|---------------------|---|------------|
|                     | 1992  | 1991       |
| Hong-Kong           | 21,506  | 9,339      |
| Inde                | 44,800  | 487,787    |
| Indonésie           | 3,000   | 27,963     |
| Irlande             | 71,110  | 1,470      |
| Israël              | 0   | 23,457     |
| Italie              | 9,250,308   | 16,398,775 |
| Japon               | 3,922,575   | 2,288,227  |
| Kenya               | 318,495   | 466,491    |
| Koweït              | 41,200  | 145,080    |
| Luxembourg          | 50,305  | 952,072    |
| Malaisie            | 2,693,089   | 67,443     |
| Mauritanie          | 986   | 23,070     |
| Mexique             | 337,578   | 1,435      |
| Namibie             | 33,788  | 18,731     |
| Norvège             | 5,332,018   | 1,873,464  |
| Nouvelle-Zélande    | 57,146  | 174,423    |
| Oman                | 452,450   | 1,553,763  |
| Pakistan            | 796,483   | 25,141     |
| Pays-Bas            | 4,898,005   | 13,049,419 |
| Pérou               | 1,262,779 <sup>1</sup>                            | 88,852     |
| Philippines         | 0   | 2,910      |

<sup>1</sup> Exportations faites avant l'embargo mis, le 15 mai 1992, sur les exportations de marchandises militaires.



**TABLEAU 2 (suite)**

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES  
PAR PAYS DE DESTINATION**

**STATISTIQUES DE 01/01/91 - 31/12/92**

| PAYS DE DESTINATION | VALEUR DES EXPORTATIONS<br>(en dollars canadiens) |                    |
|---------------------|---|--------------------|
|                     | 1992  | 1991               |
| Portugal            | 4,167,138   | 12,242,668         |
| Qatar               | 24,648  | 0                  |
| Royaume-Uni         | 15,557,089  | 8,634,013          |
| Singapour           | 2,648,716   | 735,400            |
| Sri Lanka           | 17,955  | 0                  |
| Suède               | 4,877,979   | 2,368,891          |
| Suisse              | 3,908,859   | 7,469,351          |
| Taiwan              | 16,950  | 0                  |
| Tanzanie            | 2,213,737   | 681,491            |
| Thaïlande           | 598,815 <sup>2</sup>                              | 3,025,846          |
| Togo                | 28,563  | 89,791             |
| Tunisie             | 3,587   | 77,561             |
| Turquie             | 15,490,540  | 2,820,739          |
| Uruguay             | 310,000   | 27,700             |
| Venezuela           | 581,021   | 332,059            |
| Zaire               | 0   | 12,866             |
| Zambie              | 104,637   | 39,038             |
| Zimbabwe            | 0   | 484                |
| <b>TOTAL</b>        | <b>361,831,626</b>                                | <b>189,215,251</b> |

<sup>2</sup> Exportations faites avant et après l'embargo mis, le 20 mai 1992 et levé le 19 novembre 1992, sur les exportations de marchandises militaires.

**TABLEAU 3**  
**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES**  
**PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC**  
**STATISTIQUES DE 1992**

| PAYS DE<br>DESTINATION | No. D'ARTICLE<br>DE LA LMEC <sup>1</sup> | SOUS TOTAL<br>(en dollars canadiens) | TOTAL       |
|------------------------|--|--------------------------------------|-------------|
| Algérie                | 2010                                     | 1,710,115                            | 1,710,115   |
| Allemagne              | 2001                                     | 68,611                               |             |
|                        | 2004                                     | 522,804                              |             |
|                        | 2006                                     | 20,717                               |             |
|                        | 2010                                     | 2,028,802                            |             |
|                        | 2011                                     | 2,815,129                            |             |
|                        | 2012                                     | 25,942                               |             |
|                        | 2013                                     | 62,093                               |             |
|                        | 2014                                     | 7,521,345                            | 13,065,443  |
| Arabie Saoudite        | 2006                                     | 216,907,006                          |             |
|                        | 2010                                     | 234,000                              |             |
|                        | 2011                                     | 9,847,292                            |             |
|                        | 2013                                     | 7,929                                |             |
|                        | 2014                                     | 124,706                              | 227,120,933 |
| Argentine              | 2001                                     | 48,050                               | 48,050      |
| Aruba                  | 2001                                     | 10,000                               | 10,000      |
| Australie              | 2001                                     | 184,990                              |             |
|                        | 2006                                     | 24,850                               |             |
|                        | 2007                                     | 26,137                               |             |
|                        | 2009                                     | 990,444                              |             |
|                        | 2010                                     | 953,442                              |             |
|                        | 2011                                     | 3,618,491                            |             |
|                        | 2013                                     | 116,777                              |             |
|                        | 2014                                     | 7,045                                |             |
|                        | 2024                                     | 1,920                                | 5,924,096   |
| Autriche               | 2007                                     | 109,900                              | 109,900     |

<sup>1</sup> Voir Annexe 2 pour la description du groupe 2 (matériel de guerre).

**TABLEAU 3 (suite)**

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES  
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC**

**STATISTIQUES DE 1992**

| <b>PAYS DE<br/>DESTINATION</b> | <b>No. D'ARTICLE<br/>DE LA LMEC</b> | <b>SOUS TOTAL<br/>(en dollars canadiens)</b> | <b>TOTAL</b> |
|--------------------------------|-------------------------------------|--|--------------|
| Belgique                       | 2001                                | 53,583                                       |              |
|                                | 2005                                | 295,763                                      |              |
|                                | 2010                                | 133,620                                      |              |
|                                | 2011                                | 327,922                                      |              |
|                                | 2013                                | 131,795                                      |              |
|                                | 2014                                | 14,195                                       | 956,878      |
| Brésil                         | 2010                                | 1,252,736                                    | 1,252,736    |
| Cameroun                       | 2010                                | 173,755                                      | 173,755      |
| Corée, République de           | 2005                                | 2,870,135                                    |              |
|                                | 2006                                | 5,457  |              |
|                                | 2010                                | 20,994                                       |              |
|                                | 2011                                | 2,827,437                                    |              |
|                                | 2013                                | 669,856                                      | 6,393,879    |
| Danemark                       | 2001                                | 700  |              |
|                                | 2006                                | 421,206                                      |              |
|                                | 2007                                | 890,355                                      |              |
|                                | 2010                                | 21,266                                       |              |
|                                | 2011                                | 1,409,864                                    |              |
|                                | 2013                                | 28,327                                       | 2,771,718    |
| Égypte                         | 2006                                | 126,577                                      |              |
|                                | 2010                                | 1,886,817                                    | 2,013,394    |
| Émirats arabes unis            | 2010                                | 1,787,346                                    | 1,787,346    |
| Équateur                       | 2010                                | 334,723                                      | 334,723      |
| Espagne                        | 2001                                | 5,191  |              |
|                                | 2009                                | 480  |              |
|                                | 2010                                | 8,625,450                                    |              |
|                                | 2011                                | 190,325                                      |              |
|                                | 2013                                | 40,992                                       | 8,862,438    |

**TABLEAU 3 (suite)**

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES  
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC**

**STATISTIQUES DE 1992**

| <b>PAYS DE<br/>DESTINATION</b> | <b>No. D'ARTICLE<br/>DE LA LMEC</b> | <b>SOUS TOTAL<br/>(en dollars canadiens)</b> | <b>TOTAL</b> |
|--------------------------------|-------------------------------------|--|--------------|
| Éthiopie                       | 2010                                | 14,800                                       | 14,800       |
| Finlande                       | 2011                                | 36,640                                       | 332,640      |
|                                | 2014                                | 296,000                                      |              |
| France                         | 2001                                | 23,164                                       | 4,108,982    |
|                                | 2002                                | 6,838  |              |
|                                | 2004                                | 960,360                                      |              |
|                                | 2010                                | 997,866                                      |              |
|                                | 2011                                | 994,274                                      |              |
|                                | 2013                                | 90,305                                       |              |
|                                | 2014                                | 841,170                                      |              |
|                                | 2018                                | 1,130  |              |
|                                | 2024                                | 193,875                                      |              |
| Grèce                          | 2010                                | 269,998                                      | 4,697,415    |
|                                | 2011                                | 3,582,338                                    |              |
|                                | 2014                                | 845,079                                      |              |
| Groenland                      | 2001                                | 4,530  | 4,530        |
| Hong-Kong                      | 2004                                | 7,994  | 21,506       |
|                                | 2010                                | 5,200  |              |
|                                | 2013                                | 8,312  |              |
| Inde                           | 2013                                | 44,800                                       | 44,800       |
| Indonésie                      | 2010                                | 3,000  | 3,000        |
| Irlande                        | 2007                                | 23,110                                       | 71,110       |
|                                | 2015                                | 48,000                                       |              |
| Italie                         | 2001                                | 407,701                                      |              |
|                                | 2002                                | 1,500,000                                    |              |
|                                | 2009                                | 205,447                                      |              |
|                                | 2010                                | 2,497,695                                    |              |

**TABLEAU 3 (suite)**

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES  
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC**

**STATISTIQUES DE 1992**

| <b>PAYS DE<br/>DESTINATION</b> | <b>No. D'ARTICLE<br/>DE LA LMEC</b> | <b>SOUS TOTAL<br/>(en dollars canadiens)</b> | <b>TOTAL</b> |
|--------------------------------|-------------------------------------|--|--------------|
| Italie (suite)                 | 2011                                | 4,292,916                                    | 9,250,308    |
|                                | 2013                                | 9,727  |              |
|                                | 2014                                | 336,822                                      |              |
| Japon                          | 2009                                | 119,443                                      | 3,922,575    |
|                                | 2010                                | 212,266                                      |              |
|                                | 2011                                | 3,451,172                                    |              |
|                                | 2013                                | 139,694                                      |              |
| Kenya                          | 2010                                | 318,495                                      | 318,495      |
| Koweït                         | 2007                                | 41,200                                       | 41,200       |
| Luxembourg                     | 2006                                | 1,000  | 50,305       |
|                                | 2010                                | 49,305                                       |              |
| Malaisie                       | 2002                                | 433,752                                      | 2,693,089    |
|                                | 2010                                | 2,167,647                                    |              |
|                                | 2013                                | 91,690                                       |              |
| Mauritanie                     | 2010                                | 986  | 986          |
| Mexique                        | 2008                                | 92,215                                       | 337,578      |
|                                | 2010                                | 163  |              |
|                                | 2013                                | 245,200                                      |              |
| Namibie                        | 2001                                | 33,788                                       | 33,788       |
| Norvège                        | 2001                                | 36,806                                       | 5,332,018    |
|                                | 2002                                | 732,654                                      |              |
|                                | 2003                                | 21,783                                       |              |
|                                | 2004                                | 1,629,172                                    |              |
|                                | 2007                                | 400,500                                      |              |
|                                | 2009                                | 128,250                                      |              |
|                                | 2010                                | 973,268                                      |              |
|                                | 2014                                | 1,409,584                                    |              |
| 2018                           | 1                                   |  |              |

**TABLEAU 3 (suite)**

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES  
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC**

**STATISTIQUES DE 1992**

| <b>PAYS DE<br/>DESTINATION</b> | <b>No. D'ARTICLE<br/>DE LA LMEC</b> | <b>SOUS TOTAL<br/>(en dollars canadiens)</b> | <b>TOTAL</b> |
|--------------------------------|-------------------------------------|--|--------------|
| Nouvelle-Zélande               | 2001                                | 4,883  |              |
|                                | 2005                                | 8,030  |              |
|                                | 2010                                | 43,200                                       |              |
|                                | 2011                                | 1,033  | 57,146       |
| Oman                           | 2002                                | 4,229  |              |
|                                | 2003                                | 36,600                                       |              |
|                                | 2004                                | 375,000                                      |              |
|                                | 2006                                | 1,656  |              |
|                                | 2010                                | 29,990                                       |              |
|                                | 2013                                | 4,975  | 452,450      |
| Pakistan                       | 2011                                | 796,483                                      | 796,483      |
| Pays-Bas                       | 2005                                | 152,744                                      |              |
|                                | 2007                                | 2,526,219                                    |              |
|                                | 2009                                | 1,817,132                                    |              |
|                                | 2010                                | 49,283                                       |              |
|                                | 2011                                | 221,745                                      |              |
|                                | 2013                                | 46,341                                       |              |
|                                | 2014                                | 84,541                                       | 4,898,005    |
| Pérou                          | 2010                                | 3,163  |              |
|                                | 2013                                | 1,259,616                                    | 1,262,779    |
| Portugal                       | 2009                                | 33,000                                       |              |
|                                | 2010                                | 2,649,438                                    |              |
|                                | 2011                                | 1,484,700                                    | 4,167,138    |
| Qatar                          | 2013                                | 24,648                                       | 24,648       |
| Royaume-Uni                    | 2001                                | 42,299                                       |              |
|                                | 2002                                | 691,804                                      |              |
|                                | 2005                                | 317,897                                      |              |
|                                | 2006                                | 541,919                                      |              |
|                                | 2007                                | 120,992                                      |              |
|                                | 2009                                | 725,910                                      |              |

**TABLEAU 3 (suite)**

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES  
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC**

**STATISTIQUES DE 1992**

| <b>PAYS DE<br/>DESTINATION</b> | <b>No. D'ARTICLE<br/>DE LA LMEC</b> | <b>SOUS TOTAL<br/>(en dollars canadiens)</b> | <b>TOTAL</b> |
|--------------------------------|-------------------------------------|--|--------------|
| Royaume-Uni (suite)            | 2010                                | 5,951,221                                    |              |
|                                | 2011                                | 6,666,801                                    |              |
|                                | 2014                                | 483,139                                      |              |
|                                | 2015                                | 15,104                                       |              |
|                                | 2018                                | 3  | 15,557,089   |
| Singapour                      | 2002                                | 37,651                                       |              |
|                                | 2006                                | 13,495                                       |              |
|                                | 2010                                | 1,800,210                                    |              |
|                                | 2011                                | 456,406                                      |              |
|                                | 2013                                | 145,143                                      |              |
|                                | 2014                                | 195,811                                      | 2,648,716    |
| Sri Lanka                      | 2013                                | 17,955                                       | 17,955       |
| Suède                          | 2002                                | 216,019                                      |              |
|                                | 2004                                | 5,432  |              |
|                                | 2006                                | 103,247                                      |              |
|                                | 2007                                | 2,560  |              |
|                                | 2010                                | 15,003                                       |              |
|                                | 2011                                | 4,535,717                                    |              |
|                                | 2018                                | 1  | 4,877,979    |
| Suisse                         | 2001                                | 150,551                                      |              |
|                                | 2006                                | 2,206,918                                    |              |
|                                | 2007                                | 1,551,390                                    | 3,908,859    |
| Taiwan                         | 2013                                | 16,950                                       | 16,950       |
| Tanzanie                       | 2010                                | 2,213,737                                    | 2,213,737    |
| Thaïlande                      | 2006                                | 289,343                                      |              |
|                                | 2007                                | 25,558                                       |              |
|                                | 2010                                | 98,965                                       |              |
|                                | 2011                                | 184,026                                      |              |
|                                | 2014                                | 923  | 598,815      |

**TABLEAU 3 (suite)**

**EXPORTATIONS DE MARCHANDISES MILITAIRES  
PAR PAYS DE DESTINATION ET No. D'ARTICLE DE LA LMEC**

**STATISTIQUES DE 1992**

| <b>PAYS DE<br/>DESTINATION</b> | <b>No. D'ARTICLE<br/>DE LA LMEC</b> | <b>SOUS TOTAL<br/>(en dollars canadiens)</b> | <b>TOTAL</b>       |
|--------------------------------|-------------------------------------|--|--------------------|
| Togo                           | 2010                                | 28,563                                       | 28,563             |
| Tunisie                        | 2013                                | 3,587  | 3,587              |
| Turquie                        | 2001                                | 2,704  | 15,490,540         |
|                                | 2006                                | 41,367                                       |                    |
|                                | 2010                                | 4,991,200                                    |                    |
|                                | 2011                                | 10,455,149                                   |                    |
|                                | 2014                                | 120  |                    |
| Uruguay                        | 2011                                | 310,000                                      | 310,000            |
| Venezuela                      | 2010                                | 517,959                                      | 581,021            |
|                                | 2013                                | 62   |                    |
|                                | 2014                                | 63,000                                       |                    |
| Zambie                         | 2010                                | 104,637                                      | 104,637            |
| <b>TOTAL</b>                   |                                     |  | <b>361,831,626</b> |



## ANNEXE 1

---

### LISTE DES PAYS MEMBRES DE L'OTAN, DE LA LPDAA ET DE L'OCDE

---

| * Pays membres de<br>l'OTAN: | ** Pays de<br>LPDAA: | *** Pays membres de<br>l'OCDE: |
|------------------------------|----------------------|--------------------------------|
| Allemagne                    | Allemagne            | Allemagne                      |
| Belgique                     | Arabie Saoudite      | Australie                      |
| Canada                       | Australie            | Autriche                       |
| Danemark                     | Belgique             | Belgique                       |
| Espagne                      | Danemark             | Canada                         |
| États-Unis                   | Espagne              | Danemark                       |
| France                       | États-Unis           | Espagne                        |
| Grèce                        | France               | Finlande                       |
| Islande                      | Italie               | France                         |
| Italie                       | Norvège              | Grèce                          |
| Luxembourg                   | Pays-Bas             | Irlande                        |
| Norvège                      | Royaume-Uni          | Islande                        |
| Pays-Bas                     | Suède                | Italie                         |
| Portugal                     |                      | Japon                          |
| Royaume-Uni                  |                      | Luxembourg                     |
| Turquie                      |                      | Norvège                        |
|                              |                      | Nouvelle-Zélande               |
|                              |                      | Pays-Bas                       |
|                              |                      | Portugal                       |
|                              |                      | Royaume-Uni                    |
|                              |                      | Suède                          |
|                              |                      | Suisse                         |
|                              |                      | Turquie                        |

---

\* *Organisation du Traité de l'Atlantique Nord*

\*\* *Liste des pays désignés (armes automatiques)*

\*\*\* *Organisation de coopération et de développement économiques*

## ANNEXE 2

### DESCRIPTION DU GROUPE 2 (MATÉRIEL DE GUERRE) TELLE QUE PRÉSENTÉE DANS LE GUIDE À LA LISTE DES MARCHANDISES D'EXPORTATION CONTRÔLÉE

---

#### LMEC ARTICLES

| No.  | DESCRIPTION  |
|------|--|
| 2001 | Armes portatives et armes automatiques et leurs composants spécialement conçus   |
| 2002 | Armes ou armements de gros calibres et lance-fumées, lance-gaz, lance-flammes, leurs composants spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu»                          |
| 2003 | Munitions, leurs composants spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu», destinés aux armes relevant des articles 2001, 2002, ou 2026                                |
| 2004 | Bombes, torpilles, roquettes et missiles, leurs composants spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu»   |
| 2005 | Systèmes et sous-systèmes de conduite de tir spécialement conçus pour l'usage militaire, leurs composants et accessoires spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu» |
| 2006 | Véhicules spécialement conçus ou modifiés pour l'usage militaire, leurs composants spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu»                                       |
| 2007 | Agents toxicologiques, gaz lacrymogènes, matériel connexe, composants, substances et technologie et leur «logiciel spécialement conçu»   |
| 2008 | Explosifs et combustibles militaires et leurs «additifs», «précurseurs» et «stabilisants», et leur «logiciel spécialement conçu»   |
| 2009 | Navires de guerre et équipements navals spécialisés, leurs composants spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu»  |
| 2010 | Avions et hélicoptères, véhicules aériens non habités, moteurs d'avions et d'hélicoptères et matériel aéronautique, équipement connexe et composants                               |

## ANNEXE 2 (SUITE)

### DESCRIPTION DU GROUPE 2 (MATÉRIEL DE GUERRE) TELLE QUE PRÉSENTÉE DANS LE GUIDE À LA LISTE DES MARCHANDISES D'EXPORTATION CONTRÔLÉE

---

#### LMEC ARTICLES

No.

#### DESCRIPTION

---

- spécialement conçus pour l'usage militaire et leur «logiciel spécialement conçu»
- 2011 Matériels électroniques spécialement conçus pour l'usage militaire, leurs composants spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu»
- 2012 Matériel photographique et matériel électro-optique d'imagerie, leurs composants spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu»
- 2013 Matériel blindé spécial
- 2014 Matériels spécialisés pour l'entraînement militaire ou la simulation de scénarios militaires, leurs composants et accessoires spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu»
- 2015 Équipements militaires à infrarouges, d'imagerie thermique et intensificateur d'image; leurs composants spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu»
- 2016 Pièces de forge, pièces de fonderie et demi-produits spécialement conçus pour les produits relevant des articles 2001, 2002, 2003, 2004, 2006 ou 2010
- 2017 Autres équipements et matériels, leurs composants spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu»
- 2018 Équipements et technologie pour la «production» de biens définis dans le présent Groupe et leur «logiciel spécialement conçu»
- 2020 Équipements et composants cryogéniques et supraconducteurs, leurs composants et accessoires spécialement conçus et «logiciel spécialement conçu»

## ANNEXE 2 (SUITE)

### DESCRIPTION DU GROUPE 2 (MATÉRIEL DE GUERRE) TELLE QUE PRÉSENTÉE DANS LE GUIDE À LA LISTE DES MARCHANDISES D'EXPORTATION CONTRÔLÉE

---

**LMEC ARTICLES****No.****DESCRIPTION**

---

|      |  |
|------|--|
| 2022 | Obturbateurs à déclenchement électrique, des types photochrome ou électro-optique et leur «logiciel spécialement conçu»              |
| 2023 | Systèmes d'armes à énergie dirigée et composants spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu»                           |
| 2024 | «Logiciel»   |
| 2026 | Systèmes d'armes à énergie cinétique et matériel connexe, leurs composants spécialement conçus et leur «logiciel spécialement conçu» |

---

**NOTE:** Les articles 2016, 2017, 2020, 2022, 2023 et 2026 ne furent pas exportés en 1992.